



SUPERVISHON ESTILO NOBO

Dirigí i Intrusivo

DIMENSHON I ALKANSE DI SUPERVISHON

Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) ta supervisá tur instituto finansiero aktivo den sektor finansiero na Kòrsou i Sint Maarten. No ta trata aki solamente di instituto di krédito, kompania di seguro i fondo di penshun, sino tambe negoshi di kambia plaka, kompania di trùst, atministradó di aktivo, fondo di invershon i e bolsa di balor. Ademas, CBCS ta supervisá agensia di seguro i instituto ku ta ofresé krédito di konsumo. Na fin di 2020, tabatin 442 instituto bou di supervishon di CBCS.

Tipo di instituto	total #
Instituto di krédito	60
Instituto di krédito di konsumo	35
Negoshi di transferensia di plaka	5
Kompania di seguro	50
Agensia di seguro	59
Fondo di penshun	12
Kompania di trust	83
Kompania di trust ku dispensashon	97
Atministradó di aktivo	10
Agente di bolsa di balor	6
Fondo di invershon	13
Atministradó fondo di invershon	11
Bolsa di balor	1
Total	442

Meta di e supervishon ta di promové solides finansiero i un trato adekuá di e klientenan di e institutonan akí. Ademas, CBCS ta pèrkurá pa e institutonan kumpli ku nan debenan riba tereno di prevenshon di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo via sektor finansiero den e dos paisnan.

CBCS a hasi un revishon detayá di e manera ku su supervishon ta organisá i, komo resultado, lo hasi sierto adaptashon na esaki den e añanan benidero.



DIRIGÍ I INTRUSIVO

Esencialmente, meta di e kambionan lo ta pa hasi e supervishon mas dirigí i intrusivo: 'Dirigí' den e sentido ku nos lo por identifiká rápidamente kua ta e problema- i defisiensianan prinsipal i kua ta e instituto(nan) kaminda esakinan ta presentá, pa asina tuma akshon dirigí promé ku dañu presentá. Ku 'intrusivo' nos ke indiká ku nos lo intervení na un manera rápido i desisivo i lo keda para ariba pa e korekshonnan nesesario tuma lugá te ora ku esei sosodé. E aserkamentu intrusivo akí ta enserá tambe ku CBCS lo keda tuma medida di supervishon mas i mas pisá si e instituto tarda muchu pa hasi e korekshonnan nesesario. No opstante, nos lo hasi esaki actuando na un manera konsistente i ku èkstra atenshon pa komuniká nos espektativanan na un manera kla mediante konsulta, guia den práktika i deklarashon di maneho. Asina, un instituto lo por sa mihó ki akshon e por spera di nos parti. Ademas, komo un organisashon ku ta siña, nos lo ta habrí pa *feedback*.

Meta di e kambionan akí ta pa ora un instituto tin sierto defisiensi, e por koregí esakinan mas lihé posibel i sigui kumpli ku regla, i asina minimalisá e impakto riba e klientenan individual i nos komunitat den su totalidat.

SUPERVISHON PROPORSHONAL

Nos supervishon lo ta *proporshonal*. Esei ta nifiká ku nos lo tene kuenta ku e tipo, tamaño i komplehidat di e institutonan supervisá. Nos ta konsiente ku serka e institutonan mas chikitu, *governance* interno i maneho di riesgo ta den desaroyo ainda i ku, ademas, ekspertisio ta skars riba nos islanan. P'esei, ademas di basa nos mes riba rapòrt i señal di alerta formal, i riba e resultadonan di investigashon ku nos ta risibí di tersero, entre otro di akountent eksterno, nos ta hasi bastante estudio riba nos mes tambe tokante supervishon di e tipo di institutonan akí. Nos ambishon ta di hisa e nivel di *governance* i maneho di riesgo di e institutonan akí, pa asina nos por dependé mas i mas riba nan den e proseso di supervishon. Nos ta realisá sí ku esaki lo ta un proseso di plaso largu.

ATENSHON SPESIAL PA INSTITUTO SIGNIFIKANTE

No ta tur instituto ta ser supervisá ku e mesun rigor. Mas importante un instituto ta pa komunidad, mas rigurosamente nos ta supervis'é. Esei ta pa motibu ku ora un instituto hopi signifikante sufri daño, e impakto negativo riba komunidad ta mas grave. Algun indikadó ku nos ta usa pa determiná signifikansia ta, por ehèmpel, tamaño di e instituto, su parti (kuota) di merkado, kuantu kliente e tin, e produktonan ku e ta ofresé i nan relevansia pa e infrastruktura finansiero lokal. Serka instituto hopi signifikante, un otro riesgo ku mester tene kuenta kuné ta ku nan por ta *too big to fail*. E konsekuensianan negativo pa komunidad den kaso ku un instituto asina fracasá lo ta asina grave ku mester hasi

tur loke ta posibel pa evitá esei. P'esei mes, nos ta supervisá e institutonan akí kontinuamente i tin un bista di e riesgonan ku nan ta kore na kada momento. Ménos signifikante un instituto ta, ménos rigurosamente nos ta supervis'é. No opstante, semper CBCS ta mantené un nivel di supervishon adekuá pa por determiná si e instituto ta kumpli ku loke lei ta eksigí.

PRIORIDAT NA INSTITUTO KU MAS RIESGO

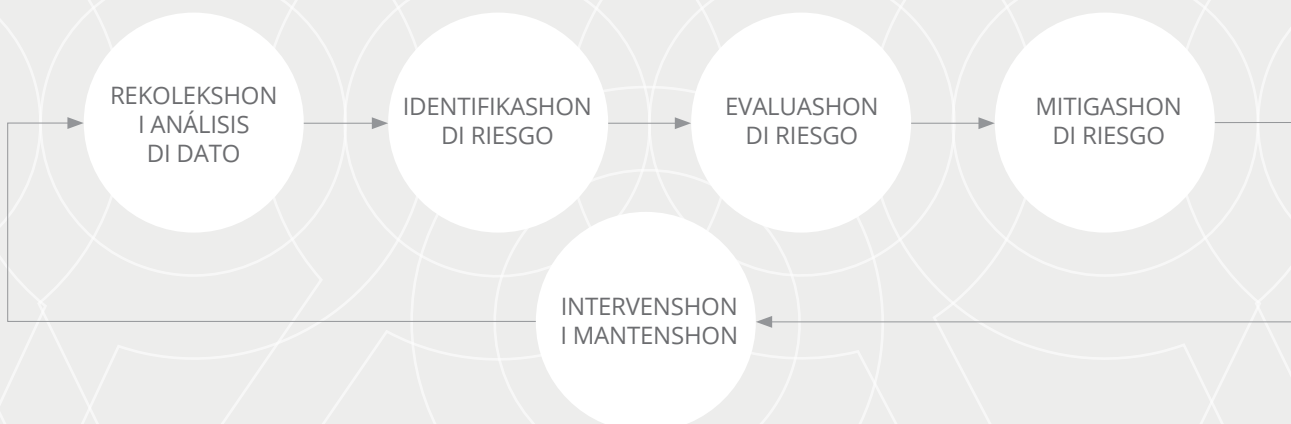
Tambe, nos lo duna mas atenshon na e institutonan ku ta kore mas riesgo, ya ku serka nan e chèn di daño, problema i defisiensia relashoná ku eksigensia legal ta mas grandi. Nos lo tene kuenta ku tur riesgo ku por tin un impakto supstansial riba operashon di e instituto. Ademas di identifiká e diferente riesgonan ku un instituto ta kore, nos ke determiná tambe te kon leu e instituto mes ta konsiente di e riesgonan ei i ta manehando nan, i te kon leu e ta tumando e medidanan adekuá pa kubri e riesgonan i prevení daño. Pa por hasi esei, nos mester keda monitoriá e instituto su perfil di riesgo na tur momento.

SUPERVISHON A BASE DI RIESGO

Ta ku esei na mente nos a rediseñá nos prosesonan interno. Den pasado, e prosesonan akí tabata mas reaktivo i mas dirigí riba *compliance* i defisiensia konstatá. Awor, nan ta mas proaktivo i mas basá riba riesgo.

E prosesonan interno enbolbí ta: rekolekshon di dato, identifikashon di riesgo, evaluashon di riesgo, mitigashon di riesgo, i intervenshon i mantenshon di regla.

SUPERVISHON A BASE DI RIESGO

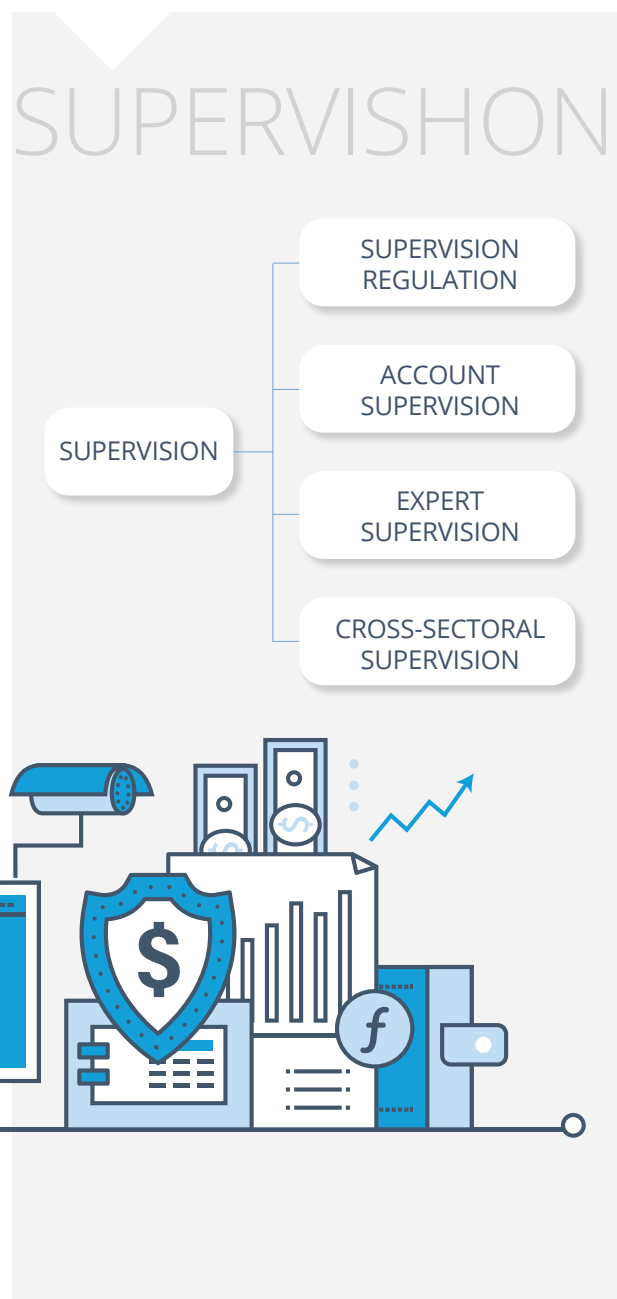


Rekolekshon di dato ta enserá reuní dato, echo i sirkunstansia tokante situashon di e instituto. Nos ta usa e informashonnan akí pa determiná kua ta e riesgonan ku e instituto ta kore, kon grave nan ta i si e instituto mes a tuma e medidan an adekuá pa manehá nan. Si na nos opinion esei no a sosodé debidamente, nos ta inisiá un proseso di mitigashon di riesgo i insistí pa e instituto tuma medida pa redusí e riesgonan òf manehá nan mihó. Si esei no sosodé (na tempu), nos lo inisiá un intervenshon formal i tuma medida di mantenshon di regla. Den tal kaso, nos lo usa e instrumentonan di supervishon na nos disposishon pa urgi e instituto pa tuma medida korektivo, por ehèmpel mediante un instrukshon pa para sierto aktividat òf pa tuma sierto medida.

Nos intenshon ta di intervení promé ku un problema mes presentá i okashoná daño. Identifikashon di riesgo na nivel di instituto ta den man di eksperto riba un òf mas tereno di riesgo. Asina, e organisashon di Supervishon por kapta i atendé señal di alerta ku mas rapides. E intervenshonnan ta tuma lugá sistemátikamente i bou di direkshon sentral. Esei ta permití nos adaptá nos prioridatnan mas lihé i usa nos rekursonan kaminda tin mas nesidad. Sin embargo, pa por tuma e desishonnan korespondiente, nos mester tin un bista di e riesgonan ku ta eksistí den henter e sektor finansiero bou di CBCS su supervishon. Esei ta rekerí un aserkamentu uniforme pa tur e diferente partinan di sektor finansiero i tur esnan enbolbí mester por komprondé otro klaramente. Ademas, pa nos por reashoná na tempu, e rutan pa tumamentu di desishon mester ta kòrtiku. P'esei mes, generalmente nos ta traha a base di proyekto.

ORGANISASHON RESTRUKTURÁ

Pa hasi esaki posibel, Supervishon Estilo Nobo ta strukturá di e siguiente manera. Na promé lugá, tin un grupo di maneho, *Supervision Regulation* (maneho di supervishon), ku ta un pilá importante pa e desaroyo i mehorashon kontinuo di e supervishon den práktika. Tambe tin *Account Supervision* (supervishon di kuenta), ku ta atendé e intervenshonnan individual i maneho di relashon ku e institutonan individual. Ademas tin *Expert Supervision* (supervishon eksperto). E ekspertonan den e Sektor akí ta dediká na identifiká i analisá riesgo i defisiensia serka e institutonan supervisá. Por último, tin *Cross-Sectoral Supervision* (supervishon intersektoral), ku ta implementá e aspektonan di supervishon ku ta similar pa tur tipo di instituto, promoviendo asina e uniformidat di e aktividatnan di supervishon ku ta komun pa diferente tipo di instituto.



E meta prinsipal di Supervishon Estilo Nobo ta di identifiká riesgo na tempu serka e institutonan supervisá, pa asina por tuma akshon si ta nesesario.



KALIDAT DI DATO TA ESENSIAL

E aserkamentu nobo akí di supervishon ta inkorporá un variedat di método i téknika. Pa identifiká riesgo i posibel defisiensi, CBCS ta usa, entre otro, informe di supervishon, kuestionario, informe i deklarashon di akountent eksterno, resultado di kòmbersashon den kuadro di supervishon i evaluashon, CBCS su propio investigashonnan *in situ* i investigashon di tersero hasí riba enkargo di CBCS. Den Supervishon Estilo Nobo, nos lo sigui usa e métodoan akí. Pero banda di esei, mas tantu posibel, CBCS lo bai usa informashon di maneho i direkshon di e instituto mes, ya ku di e manera ei, supervishon por tuma lugá na un manera sumamente eficiente. No opstante, pa por hasi esei, nos mester disponé di dato di *kalidat haltu*. I komo ku supervishon basá riba riesgo ta pone asina tantu énfasis riba e nivel riba kua e instituto mes ta manehá su riesgonan i tuma medida adekuá i kontinuo pa midi, monitoriá i manehá esakinan, ku tempu esei mes lo resultá den un mihó kalidat di dato, ya ku ta e mesun datonan akí e instituto ta usa pa por tuma bon desishon den su propio operashon. Hopi instituto ainda tin espasio pa mehorá riba e tereno akí. P'esei mes, nos ta hasi distinsjon entre e institutonan ku tin nan operashon i maneho di riesgo bon na òrdu kaba i esunnan kaminda ainda esei no ta e kaso. Serka e promé grupo, nos ta konta mas riba e informashon di maneho ku nos ta risibí di e instituto mes, i serka e di dos grupo, mas tantu e datonan ku CBCS mes a rekolektá òf risibí di tersero.

IDENTIFIKASHON DI RIESGO TA SENTRAL

E meta prinsipal di Supervishon Estilo Nobo ta di identifiká riesgo na tempu serka e institutonan supervisá, pa asina por tuma akshon si ta nesesario. Pa por hasi esei debidamente, mester tin konosementu i eksperensia profundo di e riesgonan ku ta afektá kada instituto. E ekspertonan enbolbí ta agrupá den e Sektor Expert Supervision. E Sektor akí ta konsistí di diferente tim, kada un konsentrando riba un área di riesgo spesífiko. E riesgonan ta partí den riesgo finansiero i no finansiero. Na nan turno, e riesgonan no finansiero ta partí den riesgo ku *soft control* i riesgo ku *hard control*¹. Huntu, e ekspertonan akí tin un bista penetrante di e riesgonan ku por presentá na kada instituto supervisá. En prinsipio, ta usa e ekspertonan den tur area di sektor finansiero. En bista di e skarsedat di konosementu spesialisá riba merkado lokal, e manera di traha akí ta permití nos usa e rekursionan humano disponibel na un manera mas eficiente.

Pa identifiká riesgo, Sektor Expert Supervision ta hasi diferente investigashon pa identifikashon di riesgo. Mas tantu, ta trata aki di investigashon na mas ku un instituto i ku ta enfoká riba un solo area di riesgo òf tema, manera maneho di riesgo di invershon. Tambe por hasi un investigashon tokante un solo problema na un solo instituto, ku e meta di haña klaridat enkuanto e problema i

¹ *Soft control* ta kontrol ku tin e meta di kambia komportashon di e empleadonan di un organisashon pa esaki kana pareu ku interesnan di e organisashon. Den kaso di *hard control*, e kambio di komportashon ta tuma lugá debí ku e organisashon ta imponé regla obligatorio.



optené otro dato i informashon. Ademas, nos por hasi un investigashon integral di un solo instituto pa analisá e riesgonan di e organisashon den su totalidat. E tipo di investigashon akí ta tuma lugá mas parti serka e institutonan chikitu ku ta ménos signifkante.

Ademas di investigashon, Sektor Expert Supervision ta hasi análisis tambe riba base kontinuo usando un variedat di método i téknika, manera informe di alerta, outoevaluashon i análisis di *peer group*, *stress test* i sistema di alerta trempan (early warning). Entre otro, Expert Supervision ta usa e informenan periódiko di supervishon pa hasi análisis standart di *peer group* i manda señal di alerta pa Account Supervision ora nan ripará desaroyo negativo na un di e institutonan, na komparashon ku e otro institutonan di su kategoria. A base di e tipo di análisis akí i resultado di e investigashonnan, ta kalkulá skor di riesgo pa kada área di riesgo individual. Sektor Account Supervision ta usa e skornan akí pa aktualisá e perfil di riesgo di un instituto i inisiá un intervenshon ora ta nesesario.

INTERVENSHON NA TEMPU

Sektor *Account Supervision* tin un propósito dòbel: Di un banda, e ta sirbi komo punto di kontakto pa e institutonan supervisá i, di otro banda, e ta monitóriá e perfil di riesgo di e institutonan i ta inisiá medida di supervishon den kaso ku e instituto supervisá ta kore riesgo signifkante. P'esei, Sektor *Account Supervision* mester ta bon familiarisá ku e instituto, e tipo di negoshi ku e ta hasi i e sektor den kua e ta operá. Tambe e mester ta familiarisá ku e tipo di riesgo ku un instituto finansiero den e sektor ei por kore i mester konosé i tin un interes amplio den e riesgonan ei. E Sektor akí su konosementu di materia ta ménos profundo ku di Sektor *Expert Supervision*, pero ta sufisiente pa por resolvé kuestion 'di promé liña' i pa pidi *Expert Supervision* konseho dirigí, di manera ku e último akí, na su turno, por investigá mas aleu.

Sektor *Account Supervision* ta organisá a base di portafolio di instituto supervisá. E institutonan ku tin e mesun tipo di modelo di negoshi i perfil di riesgo ta ser reuní mas tantu posibel den e mesun grupo i e institutonan ku ta di e mesun grupo i sektor ta ser asigná na portafolio di e mesun tim di supervishon. Si un grupo ta aktivo den mas ku un sektor, e supervisor di kuenta ku ta supervisá e parti mas signifkativo di e

grupo lo fungi komo supervisor prinsipal (*lead supervisor*). E lo definí e perfil di riesgo pa e grupo den su totalidat i dirigí e trabounan di maneho di relashon pa henter e grupo. Account Supervision ta kaminda, relativamente mirá, tin mas tantu rekursu humano reservá pa e institutonan mas signifkante. E Sektor akí lo konsentrá riba intervension i mantenshon di regla serka e institutonan ku tin e skornan di riesgo mas haltu segun e perfil di riesgo aktualisá.

KOLABORASHON TA ESENSIAL

Den e proseso di supervishon, Sektor *Expert Supervision* ta dediká na *identifikashon di riesgo* i Sektor Account Supervision na *evaluashon i mitigashon di riesgo*. Expert Supervision por inisiá un investigashon pa identifikashon di riesgo a base di un señal di alerta risibí di Account Supervision. Sin embargo, Expert Supervision mes tambe por proponé un investigashon asina, ya ku su ekspertonan mes ta responsabel pa ta na altura di e riesgonan ku e institutonan supervisá ta kore i pa duna e institutonan akí un skor di riesgo a base di e echo- i konklushonnan ku nan ta optené mediante investigashon, rapòrt, etc. Account Supervision ta usa e skornan ei pa aktualisá e perfil di riesgo di e institutonan. Account Supervision ta suplementá e input ku e ta risibí for di Sektor Expert Supervision ku su propio opservashonnan. Despues, e Sektor akí ta evaluá e riesgonan den konteksto i, si ta nesario, inisiá un medida di intervension. Ya ku e ekspertonan mes ta responsabel pa identifiká riesgo, generalmente no ta nesario pa Account Supervision partisipá den un investigashon di Expert Supervision for di kuminsamentu te fin, sino solamente durante e *intake*, na kuminsamentu di e investigashon i despues na final ora di reportá e resultadonan. Na nan turno, e ekspertonan tampoko no tin ku partisipá di kuminsamentu te fin na e trayektonan di intervension di Account Supervision, sino solamente na sierto momento fiho, por ehèmpel, na momento di evaluá un instituto su plan di korekshon.

SEPARASHON DI SUPERVISHON I RESOLUSHON

Supervishon ta konsentrá riba instituto ku ta *in going concern*. Su meta ta pa e institutonan akí kumpli ku loke lei ta eksigí. Na momento ku konstatá ku temporalmente esei no ta e kaso,

CBCS ta intervení pa e instituto kuminsá kumpli di nobo ku loke lei ta eksigí anto sigui operá. Sin embargo, por sosodé ku un instituto no ta kapas mas pa sigui operá konforme loke lei ta eksigí. Si un situashon asina dura pa largu tempu, ta papia di un instituto *in gone concern*. E tipo di institutonan ei ta rekerí sierto tipo di ekspertisio spesífiko. Den kaso asina, Resolushon ta sigui atendé e kaso na lugá di Supervishon.

MANEHO DEN UN ORGANISASHON KU TA SIÑA

Sektor *Supervision Regulation* ta responsabel pa e tareanan riba tereno di legislashon i maneho. Komo ku den e próksimo añanan lo hasi invershon pa transformá e supervishon den unu mas basá riba riesgo, i ku e departamento akí ta esun ku ta prepará e lei i reglanan nesario pa esei, e lo ta krusial den realisashon di e Supervishon Estilo Nobo. Ya ku *Supervision Regulation* ta kai bou di Supervishon, ta mas fásil pa e problema- i eksperensianan ku ta presentá diariamente den kuadro di supervishon yega mas lihé serka esnan ku mester traha riba maneho. Esei ta un faktor importante pa por funshoná komo un organisashon ku ta siña. E struktura akí ta permití e diferente Sektornan ku ta kai bou di Supervishon interkambiá eksperensia ku otro na un manera rápidu tokante kiko ta duna bon resultado den práktika i kiko nò. Asina, *Supervision Regulation* por inkorporá e konosementu akí den su propio trabounan riba tereno di maneho.



SUPERVISION INTERSEKTORAL TA PROMOVÉ KONSISTENSIA

Sektor *Cross-sectoral Supervision* ta enfoká riba e aktividatnan di supervision ku, en prinsipio, ta sosodé na un manera similar, sin importá den kua sektor e instituto supervisá ta operá. P'esei, *Cross-sectoral Supervision* ta hunga un papel importante den promové uniformidat di supervision entre e diferente sektornan. Un ehèmpel di esaki ta dunamentu di pèmit i tratamentu di petishon di dispensashon. Na momento ku un ordenansa nashonal nobo trese un grupo nobo di instituto òf persona bou di CBCS su supervision, ta *Cross-sectoral Supervision* ta koordiná e dunamentu di pèmit. E ta hasi esei den kolaborashon estrecho ku Account Supervision. E último akí ta aportá ku konosementu spesífiko di sektor i despues ta keda enkargá ku supervision kontinuo di e instituto. Spesífikamente, nos ta referí aki na instituto manera entidat di pago, entidat di moneda elektróniko i, por ehèmpel, entidat ku ta emití kriptomoneda. Na e momentonan akí, e ordenansanan nashonal pa regla supervision di e tipo di institutonan akí ta den proseso di finalisashon. Otro ehèmpel ta supervision di

revokashon boluntario di pèmit, evaluashon di aptitut (geschiktheidstoetsing) di akshonista i persona responsabel òf koresponsabel pa maneho, uso di e derecho di opheshon tokante akountent i asesoramentu tokante medida di supervision di parti di Account Supervision, ora tin base pa un intervenshon formal den supervision ku ta andando. Por ta trata aki di medida manera instrukshon, but i multa koaktivo òf publikashon di medida di supervision.

UN ORGANISASHON DI SUPERVISION ADAPTABEL

Akibou por mira e organigram. Den e struktura skohí, ta fásil pa agregá mas área di riesgo i instituto na e organisashon eksistente. Na tur tin kuater sektor, kada un ku un Manager di Sektor na kabes. E sektornan Account Supervision i Expert Supervision ta konsistí di tres departamentu kada un. E Deputy Director Supervision ta pará na kabes di e organisashon di Supervision. E organigram ta mensioná tambe e diferente áreanan di atenshon pa kada sektor i departamentu.

ORGANIGRAM

